

Ze barri?

U R L A T I K L A N D E T A R A

ESKORIATZA ETA LEINTZ GATZAGA / Egubakoitza / 2004ko otsailaren 13a / 155. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Aintzane Gardoki • Durana 11 20550 ARETXABAETA • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta elektronikoa: zebarri@goiena.com • Lege gordailua: SS200/99

Agintaldi honetarako, Eskoriatzako mugarri guztiak finkatu nahi ditu Udalak

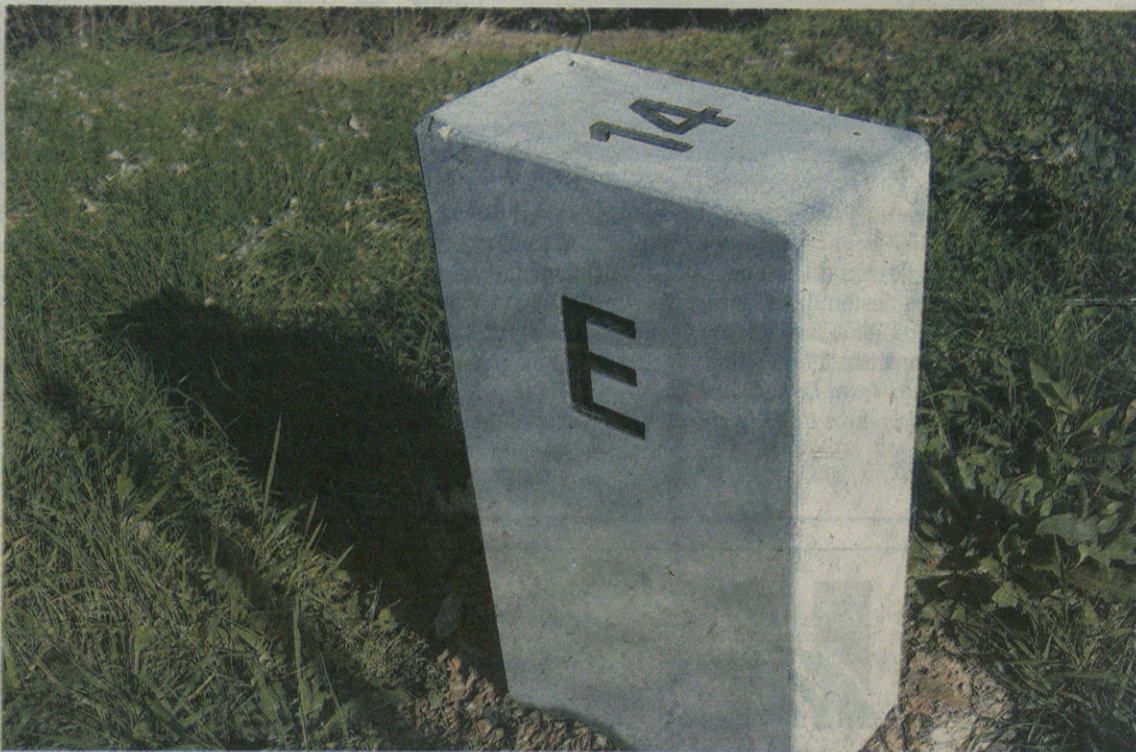
ZURIÑE VELEZ DE MENDIZABAL

Herriko mugarri guztiak bere tokian jartzen dabilta azkenaldian. Aurreko agintaldian hasi, eta honetan denak finkatzea da Udalaren asmoa. Horretarako, batzorde bat eratu dute, eta lur-jabeen eta Diputazioaren laguntzarekin herriko mugak finkatzea lortu nahi da.

Azken agintaldian Eskoriatza eta Aretxabaleta arteko mugarriak berrikusten hasi ziren bi herrietako ingurumen zinegotziak. Egin beharreko lana egoera txarrean zeuden mugarriak konpontzea izan zen.

Ustez mugarriek egon behar ko luketen tokian ganoraz ipintzeko, Diputazioak esku hartzea erabaki zuen. Horretarako, legeak bi batzorde berezi osatzea eskatzen du, bi herriren arteko kontua delako. Hala, Eskoriatzan, Juan Karlos Bengoa alkateak, Carmelo Lezeta eta Juan Luis Merino zinegotziak, Natalia Arrua aparejadoreak eta Edurne Iturbe idazkariak osatzen dute batzorde hori.

Batzordearen, Diputazioaren eta lur-jabeen artean muga guz-



AINTZANE GARDOKI

Agintaldia amaitu aurretik mugarri guztiak bere tokian egotea gura dute udaletxeko arduradunek.

tiak gainbegiratu behar dira, sinadurak jaso eta akta batean bildu. Udalerrri osoan gauza bera egin gura da. Eskoriatza Aramaiorekin mugan egotean, bi probintzia

direnez, Eusko Jaurlaritzak esku hartu beharko du prozesuan.

Arabako Barrundiarekin arazoak izan dituzte, mugak Eskoriatzarantz hurbildu zituztelako.

Eusko Jaurlaritzak lau mugarri toki berrira mugitu behar direla adierazi du. Agintaldi honetarako mugarri guztiak bere tokian egotea espero dute batzordekoek.

Aurreko agintaldian hasi, eta dagoeneko Aretxabaleta eta Eskoriatza artekoak finkatu dituzte

Batzorde bat eratu, lur-jabeekin hitz egin eta sinadurak batuta, akta osatu behar da

Aramaiio beste probintzia baten egonik, Eusko Jaurlaritzak hartu beharko du parte



Edukiontzi berriak ikustera gerturatu ziren herrira

Eguaztenean, Mankomunitateko bilera egin zen Eskoriatzan. Dorleta eta San Juan kale artean egindako etxebizitzak egin zirenean, lur azpiko edukiontziak jarri ziren bertan, eta horiek ikustera gerturatu ziren bilera aurretik. Paper, beira, zabor eta plastiko edukiontziak nola dabilten ikusteko aukera izan zuten Debagoieneko udaletako ordezkariak. Gauzak ondo joanez gero, herrian hamar bat gehiago egitea nahiko luketela aipatu du Juan Karlos Bengoa herriko alkateak.

LABUR

Kintoek hainbat kalte eragin dituzte aurtengoan ere

Santa Ageda jaia ospatzeko urtero herriko kintoak kalera irteten dira eskean. Horrela egin zuten aurreko astean ere. Arazorik ez zela egongo uste arren, hainbat kalte eragin dituzte aurtengoan ere: Udaletxeko fokuak apurtuta, zaka-rrontzi eta lorontziak beraien tokitik aterata...

Ondorioak konpontzeko neurriak hartuko dituztela esan duten arren, Eskoriatzako Udal ordezkariak oraindik ezer erabaki ez dutela aipatu dute.

TELEFONOJAKINGARRIAK

ESKORIATZA

Udaletxea.....	943 71 44 07
Udal bulegoak.....	943 71 45 32
Udaltzaingoa.....	943 71 44 07
Euskaltegia.....	943 79 21 68
Kultura etxea.....	943 71 46 88
Gizarte laguntzailea.....	943 71 31 36
Kirol etxea.....	943 71 53 28
Liburutegia.....	943 71 31 35
Luis Ezeiza.....	943 71 53 56
Arizmendi Ikastola-Jose Arana.....	943 77 20 25
Arizmendi Ikastola-Almen.....	943 77 20 25
Museo Eskola.....	943 71 54 53
Axtroki.....	943 71 54 34
HUHEZI.....	943 71 41 57
Osakidetza.....	943 71 44 52
Telesko.....	943 71 49 17
Taxiak.....	943 71 40 59

BESTELAKOAK

Eskualde ospitalea (Arrasate).....	943 00 53 00
Gurutze Gorria (Bergara).....	943 76 55 76
Ertzaintza (Arrasate).....	943 79 71 99
Suhiltzaileak (Oñati).....	943 79 28 00
Renfe (Zumarraga).....	943 72 15 15
Renfe (Gasteiz).....	945 23 20 30
PESA (Arrasate).....	902 10 12 10
Larrialdiak (Arrasate).....	943 77 10 43
SOS Deiak.....	112

OHARRAK

INAUTERIAK

Hilaren 19an, Urdelardero egunarekin emango zaie hasiera aurtengo inauteriei. 12:00etan, kalejira egin ondoren, txistor jana egingo dute herriko umeek. Arratsaldean dantzaldia izango da, herriko gaztetxoendako. Zapatuan, berriz, herri bazkarian babarrun-jana egingo dute. Bazkalostean, frontoian umeendako zezen txikiak egongo dira eta Luis Ezeiza ikastetxeak antolatuta Koldotxo 60 hamarkadan inauteri festa egingo dute. Trikitilariekin eta Goloka taldearekin mozorroen kalejira egingo dute herritarrek, eta goizalde arte dantzaldia egongo da.

AXTOKIRENAGENDA

PROPOSAMENAK JASO GURAN

Aurtengo kultura ekitaldiak prestatzeko, Axtrokik bazkideen proposamenak jasoko ditu; bada, bidaltzazue helbide honetara: Axtroki@topagunea.com.

LEHENENGO ALDIA DA LEHIAKETA ANTOLATZEN DUTELA

Mozorrotutako tabernen lehiaketa antolatu du Udalak Inauterietarako

AINTZANE GARDOKI

Ekitaldi ugari antolatu dituzte, Eskoriatzan, datorren astean ospatuko diren Inauterietarako. Esana dugu umeek izango dutela protagonismo handien, baina Inauterietako giroa indartu guran, Eskoriatzako Udalak herriko tabernendako mozorro lehiaketa antolatu du. "Horrelako lehiaketa bat antolatzen dugun lehen aldia da. Azken baten, jaietako giroa alaitzea dugu helburu nagusi. Azkeneko urteotan jendea gaez bakarrik mozorrotu izan da. Arratsaldean hasita sortu gura dugu giroa, eta horretan taberne lagun dezaketela uste dugu", esan digu kultura teknikari Arantxa Untzuetak.

TABERNA GUZTIAK

Lehiaketan herriko taberna eta ostalaritzako establezimendu guztiek hartuko dute parte, ez baita izenik eman beharko. "Parte hartu gura ez duenak kultura etxean edo udaletxean jakinarazi beharko du lehiaketatik kanpo gelditu gura duela", esan du Arantxak.

Lehiaketan herriko taberna guztiek hartuko dute parte, ez baita horretarako izenik eman beharko

Irudimena eta originaltasuna hartuko ditu epaimahaiak kontuan sariduna aukeratzeko: "Taberna mozorrotzeko gaia tabernarien esku gelditzen da, euren aukeratu beharko dute zelan mozorrotu gura duten taberna. Tabernaren sarrera eta barrualdea nola dekoratuta dauden hartuko du epaimahaiak kontuan. Horrez gain, zerbitzarien mozorroak eta jartzen duten musika ere hartuko dira kontuan", jakinarazi digu kultura teknikariak.

EPAIMAHAI

Kultura batzordeko kideek eta batzorde horrek aukeraturako dituen beste lagun batzuek osatuko dute



ARTXIBOA

Jaiak giro ederrean pasatzeko aukera eman gura die herritarrei Udalak.

epaimahaia. 250 euroko sari bakarra emango dute antolatzaileek. "Inauteri zapatuan, gauerdian, banatuko dugu saria herriko plazan", amaitu du Arantxak.

Urdelardero eguna ospatuko dute eguenean herriko gazteenek, baina gogoratu, bestalde, ekintza ugari daudela antolatuta Inauteri festetarako.

FOTONOTIZIA



Oinetako kanpaina Arizmendi ikastolan

Oinetako bat, pausu bat lelopean oinetako bilketa egin dute Almen guneko ikasleek. Elkartasuneko Hobekuntza taldeko ikasleek Argentinako Jose C. Paz herriaren egoera ezagutu eta gero, bertako herritarrendako zapatak batzea erabaki zuten. Oñatiko Ainitze batzordearekin elkarlanean bultzatu dute oso erantzun ona izan duen kanpaina. Argentinaren bizi baldintzak zertxobait hobetzeaz gain, jendea sentsibilizatu egin gura dute ikasleok.

LABUR

Kiroldegiko eguzki-plakek ura berotuko dute

Hilaren 11n kiroldegia itxita egon zen egun osoz. Teilatu gainean orain dela hilabete batzuk jarri zituzten eguzki-plakak abian jarri dituzte aste honetan. Bi eratako eguzki-plakak jarri zituzten teilatuan. Argi energia sortzen dute batzuk eta ura berotzeko energia beste batzuk. Argi energia sortzen dutenak hasita daude lehenagotik lanean, baina aste honetatik aurrera, igerilekuko ura berotuko duten plakak energia sortzen hasiko dira. Lan horiek egiteko egon da kiroldegia itxita.

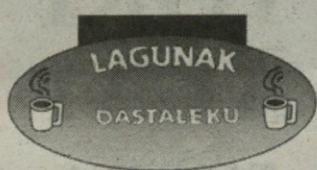
LENIZ, C.B. KONPONKETAK



TXAPA, MARGOA eta MEKANIKA



Aingeru ibiltokia z/g. • Tel.: 943 71 50 61 • Eskoriatza



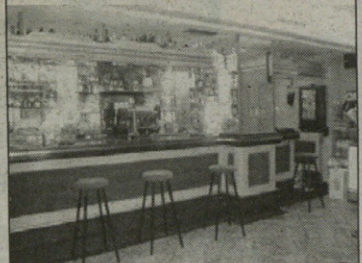
Gustora egoteko!

Intxaurtxueta 8
ESKORIATZA
943 71 40 63



Aranburuzabala 22, behea
ESKORIATZA
Tel.: 943 71 51 20

Txalaparta taberna



Aranburuzabala 25
ESKORIATZA

HERRITARREN NAHIA, GIPUZKOARA SARTZEA, 1494AN BETE ZEN

Jauntxoaren garaia atzean utzi eta bost mende pasatu dira herriak askatasuna lortu zuenetik

ZURIÑE VELEZ DE MENDIZABAL

Urtetan Oñatiko jauntxoaren agintaldi maltzuraren mende bizi ondoren, Gatzagako herriak askatasuna lortu zuen duela 510 urte. 1494ko otsailaren 13an ikusi zuten gatzagarrek euren nahia beteta: ordura arteko ermandadetik, Arabakotik, Gipuzkoakora igarotzea, hain zuzen ere.

Gatzagako herriak 510 urte bete ditu Gipuzkoan sartu zela. Hain zuzen ere, 1494ko otsailaren 13an izan zen. Aurretik, denbora luzean Oñatiko kondearen nahia betetz eta herritarren gogoz kontra, Arabako Ermandadeko kide izan ziren gatzagarrek. Garrantzitsua izan da herria hainbat konturengatik. Antzina Madril eta Irun bitarteko bide ofiziala izen zen Arlabangoa, eta Arabako lautadatik Gipuzkoako kostaldera joan nahi zutenen derrigorrezko igarobidea. Horrez gainera, gatzak ere garrantzia izan du herriaren historian, ospea eta aberastasuna eman dio-eta. Alfonso XI.ak hiri-gutuna eman zion Gatzagari 1331n, baina herriko gatzagak berarentzako gorde zituen, aberastasun eta garrantziaren ondorioz. Zenbait urtera, bere aginduetara fidel aritutako

Oñatiko jauntxoari, Eskoriatza, Aretxabaleta eta herriko gatzagak eman zizkion. Beltran de Gebara gatzagekin konformatu ez, eta herriak izen bera zuela argudiatuz, bertako agintea hartu eta bere aginduetara makurrarazi zituen herritarrek.

Gatzagarrek ez zuten mendekotasun hura asimilatu nahi, eta Gipuzkoako Ermandadeko kide izan nahi zuten arren, jauntxoaren nahia bete zen. Leintz Gatzagak 1331n Tolosan, 1397an Getarian eta 1398an Arrasaten izan ziren batzarretan ordezkariak izan zituen, baina, Gebarako kondea Arabako kongregaziokoa izanik, Gatzaga bertakoa izatea komeni zitzaion, jaurerri konuagatik.

Borrokan jarraitu zuten herritarrek, eta 1451n, Gipuzkoako Ermandadearen laguntzarekin, herriko tokirik garaienean zuen dorrea bota zioten Oñatikoari. Egun gutxirako izan zen arren, herriak horrenbeste desiratzen zuen independentzia lortu zuen. Baina jauntxoak indarrez berreskuratu zuen boterea, eta herritarrek zigorra jaso zuten ekintza harengatik: 25 urtean 4.000 marabedi urteko, hain zuzen ere. Edozelan ere, denbora hori igaro arren, kondeak ankerkeriak egiten jarraitu zuten.



ARTXIBOA

Arabarren eta gipuzkoarren lagun, bizirik dagoen herria da egun Gatzaga.



ARTXIBOA

Orain dela 510 urte errege-gutun batek Arabako Ermandadetik irteteko eskubidea eman zion Gatzagako herriari.

Gatzagarrek ez zuten Arabako Ermandadekoak izan nahi, Gipuzkoakoak baizik

Auzitegietan ere ez zuten arrakastarik izan, justizia kontuetan ere nagusitzen baitzen Oñatiko jauntxoa. Errege Katolikoek, noblezia asaldatzaile eta arrisksuaren nahiak apaldu guran, epaileak izendatu zituzten.

Gatzelako Ermandadea antolatuta zuten 1476an, eta Gebarak bere ekintzak azaldu behar izan zituen bertan: herritarren borondatearen kontra Arabari lotuta zergatik jarraitzen zuen, hain zuzen. 1490ean, Oñatiko kondea Valladolideko Errege Kantzelari Epai-

Errege Katolikoek, egoerak irtenbiderik ez zuela ikusita, esku hartzea erabaki zuten

leen aurrera, auzitara, eraman zuten. Urteek igaro behar izan zuten, baina azkenean herritarren desirak bete egin ziren: Oñatiko kondearen agintaldi maltzurarekin amaitu zen erabaki judizialaren bitartez. 1494ko otsailaren 13an, errege-gutun batek Arabako Ermandadetik irteteko eskubidea ematen zion Gatzagari. Bi urte geroago, horrenbeste urtean bilatutakoa lortu zen; izan ere, Tolosan eginiko batzarrean Gipuzkoakoan sartzea onartu zitzaion herriari.

Jauntxokeriatik irtetea lortu eta hainbat eskubide bereganatu zituzten herritarrek

Ermandade berrira sartzeak hainbat ondorio ekarri zituen. Esaterako, herritarrek hiru urtean behin alkate bat aukeratu behar zuten; Gipuzkoako Batzar Nagusietara prokuradore bat bidali, eta abar.

Horrela, jauntxokeriatik irteten eta hainbat eskubide bereganatu zituen herriak; probintziako gainerako herriek gozatzen zituzten pribilegio berak izan zituzten handik aurrera gatzagarrek, eta denbora luzean bilatutako bakea eta elkarbizitza lortu zituzten.

- Sukaldeko tresneria
- Lapiko lasterrak
- Zartagin eta paella-ontzi

Aingeru ibiltoki 3
Tel.: 943 71 41 31 Eskoriatza 20540

**TOKI
ALAI
TABERNA**

**Karajiloetan
espezializatua**

Tel.: 943 71 47 29
ESKORIATZA

**AZKOAGA
ESTANKOA**

943 71 48 77
Zure
Zerbitzura



**MIRENTXU
TABERNA**

Kafe goxoa hartzeko
Tel.: 943 71 41 67

LUIS EZEIZA LHI
2-12 urte bitartekoentzat



KURTZEBARRI BHI
12-16 urte bitartekoentzat



2004-2005 ikasturterako matrikula epea zabalik: otsailaren 16tik 27ra



- Integratzailea: euskal kultura garatzen du, eta beste kultura batzuk era egokian geureganatu eta garatzen ditugu.

- Pertsonen arteko harremanak bultzatzen ditugu.

- Sortzailea eta autonomia.

- Ikastetxeen arteko loturak sustatzen ditugu.

Telefona / Faxe: 943 71 49 38
e-maila: 012065aa@hezkuntza.net

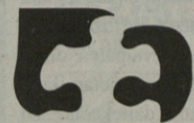


Telefona / Faxe: 943 79 57 40
e-maila: 012945aa@hezkuntza.net



GOIESKOLA

Debagoieneko Euskal Eskola Publikoa



baikara

Gipuzkoako Ikasleen
Gurasoen Federazioa



**04-05 ikasturterako
matrikula epea zabalik**

otsailaren 16tik 27ra

**Jose Arana
Udal Haur Eskolan
(0-3 urte)**

Aranburuzabala, 1 • 943 71 31 58

Instalazioak ikusi edo elkarrizketa egin nahi izanez gero, aurrez telefonoz abisatu.



eskoriatzako
udala



Arizmendi ikastola

geurea, zeurea

Edertasun Gida

'Barrutik zaintzea kanpotik zaintzea bezain garrantzitsua da azal polita edukitzeko'

Duela lau urte pasatxo, 1999ko irailean, Laura Santorcuatto eta Sole Martinezek L-10 ile-apaindegi eta estetika zentroa irekitzea erabaki zuten. Ordutik hona batera dihardute, Vanesa Gonzalez eta Maialen Morenoren laguntzaz.

JENDEA AUSARTAGOA DA

Laurak 13 urte daramatza jendeari ilea txukun ipintzen. Baina duela bost urte bere negozioa irekitzea erabaki eta horrela egin zuen. Solek, aldiz, Laurak baino bi urte gehiago daramatza estetika kontuetan sartuta, eta Aretxabaletara etorri aurretik Bergaran egiten zuen lan. Biak bidaialagun bihurtu ziren negozioen mundu honetan, gustuko duten lanbidean.

"Duela zenbait urte, egun jakin batzuetan prestatzen zen jendea kalera irteteko, eta orain, nahi duenean egiten du, diru gehiago dagoelako". Gizonak ere poliki-poliki lotsa galdu eta gauza arraroagoak egitera animatzen direla dio Laurak. Mota guztietako eskaerak egiten dizkiote ile-apaindegian: ilea askotariko koloreez tindatzea, ile luzatzeak... Oraindik orrazkera klasikoak eramaten diren arren, jendea ausartagoa dela eta hirietan ikusten dena Aretxabaletan ere aurki daitekeela esan digute. Gure bezeroak adin guztietakoak dira, eta helduek ere kolore berriak probatzen dituzte, esaterako. Laurak azaldu duenez, bakoitzaren ileak tratamendu bat eskatzen du eta norberak zer behar duen jakiteko ile-apaindegiko langileen aholkua



Soleri eta Laurari laguntzen aritzen dira Vanesa eta Maialen.

jarraitzea gomendatzen du. "Batziek nahikoa dute xanpu normala erabiltzeaz, beste batziek kosmetiko-geruza behar dute ilea hidratatzeko, adibidez".

Solek hainbat zerbitzu eskaintzen ditu L-10 ile-apaindegian. Depilatzeak dira horietariko batzuk. Argizari bidezko depilatzea, elektrikoa... Jende ugari etortzen dela esaten du, eta ez emakumeak bakarrik. "Geroz eta gizon gehiago etortzen da. Lehen, kirolariak ziren gehienak, baina orain, denetik dago; ilerik gabe gusturago daude asko dira", esan digu estetizistak. Azalarentzako tratamenduak ere eskaintzen ditu, gorputz eta aurpegikoa; makillajea (bai ezkontza egunetarako, baita Aratusteetarako ere)...

AZALA TXUKUN EDUKI

Azala zaintzea garrantzitsua dela dio Solek. Oinarritzko zainketa beharrezkoa ikusten du, etxean egin daitekeena. "Toniko eta esne hidratatzailea egunero erabiltzea komeni dela uste dut, hori bai, bakoitzaren azalaren arabera", azaldu digu Solek. Baina ez da zaindu beharreko gauza bakarra. "Elkadura orekatua eramatea komeni da; izan ere, horrek ere azalean eragiten du, eta ur ugari edatea ona da. Bigarren urratsa aurpegirako eta gorputzerako eskaintzen ditugun tratamenduak jasotzea litzateke, eta urtaro aldaketa gertatzean egiten bada, hobeto. Eta noski, norberak etxean egin ditzakeen zainketak funtsezkoak dira, estetika zentroan jasota

Hile honetan:

Irudi
Ile apaindegia
Errekabarren 20 Aretxabaleta
Tel.: 943 79 80 90

Gemes
estetika
Laser bidezko depilazioa
Makillajea
Ilargi plaza 1, Aretxabaleta. Tel. 943 79 99 18

L-10
ILE APAINDEGIA
ESTETIKA
SOLARIUMA
LORAMENDI, 10
TEL: 943 77 01 26
20550 ARETXABALETA

TXIMAK
ILE APAINDEGI MISTOA
ETA ESTETIKA
Harriko Plaza 5. behea Tel. 943 79 83 64
ARETXABALETA

Kixkur
ILE APAINDEGIA
Solarium bertikala
Ile-luzatzeak
Estetika zerbitzuak
Loramendi 11. ARETXABALETA
Tel. 943 79 90 79

MAITE
ILE APAINDEGIA
Sarasate 1 behea
Tel. 943 79 59 05
ARETXABALETA

Edertasun Gidan parte hartzeko, deitu 943 79 86 21 telefonora